

Příloha k protokolu o SZZ č.....  
Vysoká škola: PF JU Čes. Budějovice  
Katedra: germanistiky  
Datum odevzdání posudku diplomové práce:  
17.5.2011

Diplomant: Kateřina Kubíková

Aprobace: AJ-NJ/ZŠ

Recenzent\*)

Vedoucí\*) diplomové práce  
Mgr. Jana Valdová, Ph.D.

## POSUDEK DIPLOMOVÉ PRÁCE

### Tochtersdag und Girlsday: Sprachliche und inhaltliche Analyse der Webseiten zur Gleichbehandlung von Mädchen und Jungen (téma)

Tochtersdag a Girlsday jsou u nás téměř neznámé akce na podporu rovných příležitostí při volbě povolání. Úkolem diplomantky bylo prostudovat webové stránky o nich informující, představit je a provést analýzu jejich obsahu a jazyka z hlediska vyváženosti oslovení a zobrazování žen a mužů.

V úvodu práce uvedla autorka některé skutečnosti, jež vedou žáky/ně ke stereotypním volbám profesí, a doložila je citacemi z odborné literatury. Vysvětlila některé odborné pojmy jako *skleněný strop* a *skleněný výtah*. Pro ilustraci nerovné horizontální i vertikální dělby práce využila oficiální statistiky (klíčový význam má přehled studujících podle oborů na str. 22), ale i vlastní dotazník, v němž zjišťovala postoje vyučujících k fenoménu „typicky ženských“ a „typicky mužských“ profesí. Diplomantka obsáhle informuje o obsahu zkoumaných německy a anglicky psaných webových stránek a provádí jazykovou analýzu, v níž identifikuje některé metody genderově vyváženého vyjadřování v angličtině a němčině. V němčině nachází neologismy jako *Schirmherrin*, *Hebammer*, *Kindergartenonkel* a zvláště pak důsledně uvádění ženských jazykových tvarů, v angličtině nachází např. uvádění ženských tvarů v párovém subjektu na prvním místě a cituje řadu příkladů genderově vyvážených forem. Na konci práce uvádí diplomantka příklady dobré praxe z Česka i ciziny.

Ačkoliv lze důležitost tématu doložit například účastí Michele Obama na projektech Girlsday, zjišťuje diplomantka dotazníkem na školách, že vyučující o akci téměř nevědí. Z názorů dotazovaných si lze udělat poměrně přesnou představu o zájmu české společnosti o rovnost příležitostí dívek a chlapců při volbě povolání.

Studentka provedla rešerše velkého rozsahu. Prokázala schopnost jejich analýzy, vyhodnocení, podložení teoretickou bází a podala vlastní návrhy ke zlepšení situace. Jazyková analýza přinesla překvapivé poznatky, jak jsem uvedla výše, avšak mohl jí být věnován větší prostor; mohly být například představeny základní principy práce s genderově vyváženým textem a obojí dáno do souvislosti. Drobné nedostatky lze tolerovat. Lze si jen přát implementaci poznatků do praxe. Užitečná by byla publikace článku na dané téma.

Otázky k obhajobě:

- Vysvětlíte tabulku na str. 12.
- Na str. 73: pokuste se odhadnout důvody ředitelů, kteří odmítají zabývat se tématem. Byly mezi nimi i ředitelky? Lze obecně říci, že ženy jsou vůči problému rovných šancí dívek a chlapců vstřícnější, nebo bychom takovým tvrzením generovali další stereotyp?

- velmi dobře -

Návrh na klasifikaci diplomové práce: .....

*Valdron'*

podpis vedoucí diplomové práce

17.5.

V Českých Budějovicích dne ..... 2011.....

Stupeň kvalifikace	výborně	velmi dobře	dobře	nevyhověl
--------------------	---------	-------------	-------	-----------